



# Bản Tin Mục Vụ



## Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang



L.M. Giu-se Đinh Văn Nghị O.P.  
L.M. Giu-se Trần Trung Liêm, O.P.  
L.M. Đa-minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.  
Thầy Phó Tế Joseph Tôn Thất Ytri

Khi cần liên lạc khẩn cấp (sau giờ làm việc của văn phòng GX) như xử đau bệnh nhân: (832) 265-5568

**Anh Lưu Hoạt Ryan, Thư Ký**

Email: Lavangparishhouston@gmail.com

Điện thoại: (281) 999-1672

### RỬA TỘI

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng. Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý Cha làm thủ tục giấy hôn phối ít nhất 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật: (832) 381-8103

### THĂM BỆNH NHÂN

*(Trao Minh Thánh Chúa)*

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281) 999-1672

### XỬ ĐAU BỆNH NHÂN

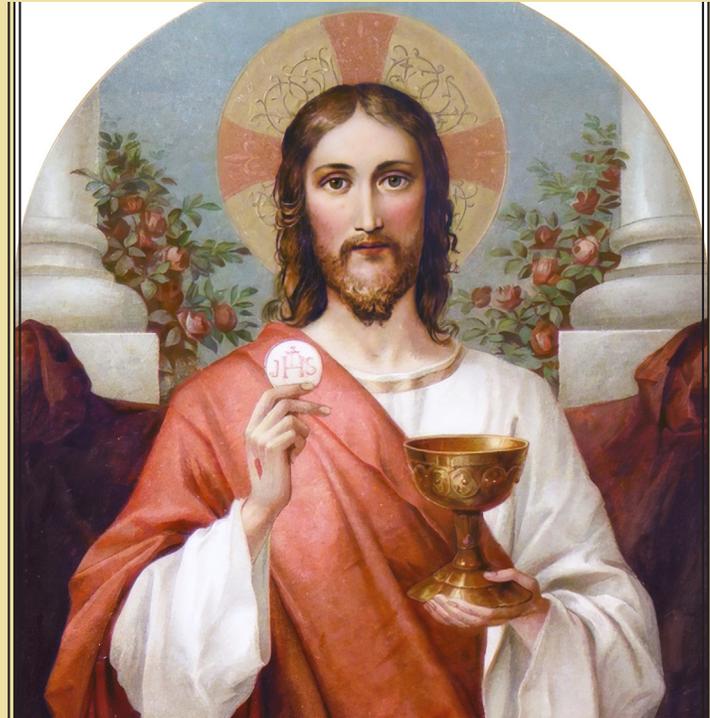
Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi: (832) 265-5568

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin vào website Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.

[Lavangchurch.org](http://Lavangchurch.org) > [Phụng Vụ](#) > [Đơn Gia Nhập Giáo Xứ](#)

Ngày 22 tháng 6 năm 2025  
Chúa Nhật Lễ Minh Và Máu Thánh CHÚA KI-TÔ



*“Chính anh em hãy cho họ ăn”*

Lc 9:13

## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ QUAN KHÁCH

Xin mời quý vị đăng ký với văn phòng để gia nhập vào Giáo Xứ

### THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 am & 6 pm

Chúa Nhật: 7, 9, 11:00 am, & 6 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7, 9 am, 6 pm & 8 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng: Lễ Kính Lòng

Thương Xót Chúa bắt đầu lúc

2:30 pm và sẽ không có Châu

Thánh Thể sau Thánh Lễ

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima: lúc 12 pm vào

ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có

Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

### GIẢI TỘI

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

### CHÀU THÁNH THỂ

*(Nhà Thờ Lớn)*

Thứ Năm đầu tháng:

sau thánh lễ 8:30 am. Cầu cho ơn

Thiên Triệu (ơn gọi tu trì).

Thứ Sáu đầu tháng:

sau lễ thánh 8:30 am Đền tạ và

kính Thánh Tâm Chúa Giêsu

OUR LADY OF LAVANG  
12320 Old Foltin Rd.  
Houston, TX 77086

P: (281) 999-1672 | F: (281) 820-7095  
Email: [lavangparishhouston@gmail.com](mailto:lavangparishhouston@gmail.com)  
[www.lavangchurch.org](http://www.lavangchurch.org)

Giờ Làm Việc:  
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00 am-12:00 pm  
và 1:00 pm-6:00 pm

# TIN TRONG GIÁO XỨ

## ✠ THÁNH LỄ PHONG CHỨC



Cộng đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Houston, Texas xin hân hoan chúc mừng hai Tân Linh Mục Đa Minh Nguyễn Hoàng Phong, O.P. và Giuse Nguyễn Hoàng Tâm, O.P. nhân dịp nhận lãnh sứ vụ Linh Mục trong **Thánh Lễ Phong Chức vào lúc 10:00 AM Thứ Bảy ngày 28 tháng 6, 2025** tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang. Giáo Xứ đặc biệt ghi ơn Tân Linh Mục Đa Minh Nguyễn Hoàng Phong, O.P. đã đồng hành và phục vụ cho giáo xứ trong 2 năm vừa qua.

Cộng đoàn giáo xứ sẽ hiệp cùng hai Tân Linh Mục trong **Thánh Lễ Tạ Ơn lúc 11:00 AM Chúa Nhật ngày 29 tháng 6, 2025** cầu nguyện cho sứ vụ linh mục của hai Tân Linh Mục được mọi sự bình an tốt đẹp và mang lại những hoa trái thiêng liêng dồi dào như lòng Chúa ước ao.

**CHÚC MỪNG! CHÚC MỪNG!**



## ✠ MỪNG LỄ KÍNH THÁNH QUAN THẦY GIOAN BAOTIXITA

Gia Đình Thánh Gioan Baotixita xin kính mời quý vị mang thánh hiệu Bốn mạng Gioan Baotixita, chuẩn bị tâm hồn và tham dự thánh lễ mừng kính Ngài, vào lúc 6:00 pm giờ chiều **Thứ Ba ngày 24 tháng 6, 2025**, tại Nhà Thờ GX Đức Mẹ LaVang. Mọi chi tiết xin liên lạc với:

Ông Cố **Lại Văn Phục 281-847-9849** hoặc Ông **Nguyễn Tấn Biểu 281-686-6147** hoặc Ông **Phạm Chính Khách 382-746-6226**



## ✠ MỪNG LỄ KÍNH 2 THÁNH PHÊRÔ VÀ PHAOLÔ

Kính mời quý hội viên và quý ông quý anh có thánh bốn mạng là Phêrô và Phaolô, cùng đến hiệp dâng thánh lễ và chung lời cầu nguyện. Thánh lễ sẽ được tổ chức:

Chúa Nhật, ngày 29 tháng 6, 2025 lúc 11AM tại thánh đường giáo xứ Đức Mẹ Lavang. Mọi chi tiết xin liên lạc: ông Phêrô Nguyễn Tài 281-932-4655.



## MARRIAGE PREPARATION CLASS LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN

**Thời gian ghi danh:** ngày 14 tháng 6 - ngày 20 tháng 7

**Ghi danh tại:** [bit.ly/HonNhanLavang](http://bit.ly/HonNhanLavang)

**Thời gian của khóa:** mùng 3 tháng 8 - ngày 21 tháng 9  
(*ngủ ngày 31 tháng 8 mừng Lễ Lao Động*)

- 6 lớp (9AM-12PM)
- 1 ngày tĩnh tâm (8AM-4PM)

Đây sẽ là khóa cuối cùng trong năm. Xin quý anh chị ghi danh sớm.



**Registration Dates:** June 14 - July 20

**Registration Link:** [bit.ly/HonNhanLavang](http://bit.ly/HonNhanLavang)

**Program Dates:** Aug 3 - Sept 21

(*no class Aug 31 for Labor Day*)

- 6 classes (9AM-12PM)
- 1 retreat (8AM-4PM)

This will be the last Marriage Preparation Program for the year. Please register as soon as possible.

**Fee:** \$120 per participant

**Lệ Phí:** \$120 cho mỗi tham dự viên

Mọi thắc mắc khác xin vui lòng liên lạc

Chị **Nguyễn Mai Kiều Hạnh**.

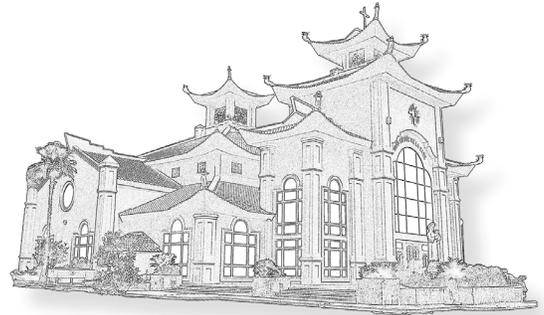
[GLDuBiHonNhan@gmail.com](mailto:GLDuBiHonNhan@gmail.com); 832-616-1842

## RAO HÔN PHỐI

Anh GIUSE ĐẶNG NGỌC BÁU, con trai của Ông Đặng Văn Sinh & Mai Thị Hiệp, kết duyên cùng Chị MARIA VŨ PHẠM ĐIỂM THÙY con gái của Ông Vũ Đình Cung & Phạm Thị Chúng, Bí Tích Hôn Phối tại Giáo Xứ Thái Xuân, Giáo Phận Xuân Lộc.



Anh LORENZO NGUYỄN NHẬT TÂN, con trai của Ông Nguyễn Văn Trang & Hà Thị Hương, kết duyên cùng Chị ANNA TRẦN NGUYỄN KHÁNH ĐOAN con gái của Ông Trần Công Thuận & Nguyễn Thị Tuyết, Bí Tích Hôn Phối tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 12 giờ trưa, ngày 11 tháng 7 năm 2025



# TIN BAN GIÁO DỤC LA VANG

## BAN GIÁO DỤC LA VANG



Ban Giáo Dục sẽ có mặt tại trường La Vang vào những ngày Chúa Nhật sau đây của Tháng Bảy để phát áo đồng phục, hình ảnh của lớp Xưng Tội và Thêm Sức và trả lời tất cả những câu hỏi về chương trình ghi danh và lớp học của Ban Giáo Lý:

- Ngày 13 Tháng 7, 2025 (Jul 13, 2025) - từ 9:00 sáng cho tới 12:00 trưa
- Ngày 20 Tháng 7, 2025 (Jul 20, 2025) - từ 9:00 sáng cho tới 12:00 trưa
- Ngày 27 Tháng 7, 2025 (Jul 27, 2025) - từ 9:00 sáng cho tới 12:00 trưa

Mỗi em học sinh sẽ được nhận 2 áo đồng phục màu trắng có logo của trường La Vang. Khi đến nhận áo, xin quý phụ huynh mang theo hóa đơn có số học sinh.

Ban Giáo Dục cũng xin tất cả quý phụ huynh để ý đến vấn đề đồng phục của con em mình:

- Học sinh Nam: Áo đồng phục trắng có logo của trường La Vang và quần tây đen, xanh đen, hay khaki. **(KHÔNG ĐƯỢC MẶC QUẦN JEAN)**
- Học sinh Nữ: Áo đồng phục trắng có logo của trường La Vang và quần tây hoặc váy (skirt) đen, xanh đen, hay khaki. **(KHÔNG ĐƯỢC MẶC QUẦN HAY VÁY JEAN và VÁY MINI SKIRT)**

Học sinh nào không mặc đồng phục (full uniform) hoặc không mang theo bút hay sách vở, Ban Giáo Dục sẽ gọi cho phụ huynh để yêu cầu phụ huynh mang đồng phục hay sách vở tới trường học cho con mình.

Ban Giáo Dục cũng đang rất cần Giáo Lý viên và Thầy Cô dạy Việt Ngữ cho niên học mới này. Xin các phụ huynh và các bạn trẻ hy sinh và giúp tay với Ban Giáo Dục để giúp con em chúng ta phát triển đức tin trong truyền thống và văn hóa của người công giáo Việt Nam. *The difference you make is priceless.*

Mọi chi tiết xin liên lạc cô **Thu-Nguyệt @ 281-451-3659**.

Ban Giáo Dục xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh..

# PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

## CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 6

**Cầu cho sự gia tăng lòng nhân từ đối với thế giới:**

Chúng ta hãy cầu nguyện để mỗi người trong chúng ta tìm được sự an ủi trong mối liên hệ cá nhân với Chúa Giêsu, biết học nơi Trái Tim Chúa lòng nhân từ đối với mọi người và thế giới.



<b>CHÚA NHẬT</b> Jun 22	<i>Tr</i>	<i>St 14:18-20; 1 Cr 11:23-26; Lc 9:11b-17</i> <b>Lễ Minh Máu Thánh Chúa</b>
<b>THỨ HAI</b> Jun 23	<i>X</i>	<i>St 12:1-9; Mt 7:1-5</i> <b>Thứ Hai Tuần 12 Thường Niên</b>
<b>THỨ BA</b> Jun 24	<i>Tr</i>	<i>Is 49:1-6; Cv 13:22-26; Lc 1:57-66,80</i> <b>Sinh Nhật Thánh Gio-an Tẩy Giả, Lễ Trọng</b>
<b>THỨ TƯ</b> Jun 25	<i>X</i>	<i>St 15:1-12,17-18; Mt 7:15-20</i> <b>Thứ Tư Tuần 12 Thường Niên</b>
<b>THỨ NĂM</b> Jun 26	<i>X</i>	<i>St 16:1-12,15-16; Mt 7:21-29</i> <b>Thứ Năm Tuần 12 Thường Niên</b>
<b>THỨ SÁU</b> Jun 27	<i>Tr</i>	<i>Ed 34:11-16; Rm 5:5b-11; Lc 15:3-7</i> <b>Thánh Tâm Chúa Giê-su, Lễ Trọng</b>
<b>THỨ BẢY</b> Jun 28	<i>Tr</i>	<i>Is 61:9-11; Lc 2:41-51</i> <b>Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ, Lễ Nhớ</b>

## XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

Bà Nguyễn Thị Hào	Ông Đức	Stephenô Trần Kim Sơn	Ông Nguyễn Minh Khiết	Giuse Nguyễn Trọng Can
Ông Nguyễn John	Cô Liêu	Chị Nguyễn Thị Yến	Ông Nguyễn Đức Nhơn	Bà Anna Nguyễn Thị Vinh
Bà Phạm Thị Hoa	Mẹ Cô Xuân	Bà Elizabeth Nhị Lang	Bà Phạm Thị Mùi	Têresa Nguyễn Hoàng Bích
Bà Reno Kim	Bà Phạm Thị Bảo	Bà Trần Kim Đính	Bà Nguyễn Thị Xoan	Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng
Ông Nguyễn Văn Thuyên	Bà Lê Thị Huệ	Ông Phạm Văn Nam	Sr. Ann Theresa Lưu	Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính
Bà Trần Kim Định	Ông Trần Kim Quan	Bà Trần Thị Cúc	Anna Nguyễn Trần Hường	Ông Trần Kim Tấn
Bà Lưu Thị Lệ				

## DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN QUA ĐỜI TRONG GIÁO XỨ TRONG THÁNG

† Bà Anna Cecilia Trần Thị Ba Nhỏ	† Ông Giuse Lê Hữu Phúc	† Bà Maria Đinh Thị Lan
† Ông Micae Nguyễn Sang	† Ông Phêrô Nguyễn Ngọc Cẩn	

## DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 6 TỬ NĂM 1987-2024

Isidore Nguyễn Văn Kiêm	06/01/2002	Anna Maria Bùi Thị Ánh	06/08/2021	Têresa Phạm Kim	06/16/2019
Đaminh Chu Quốc An	06/01/2009	Patricia Michele Nguyen	06/10/1998	Teresa Hoàng Thu Thủy	06/16/2023
Gioan Ngô Văn Lộc	06/01/2015	Maria Nguyễn Thị Chánh	06/10/2015	Vincente Nguyễn Quốc Dũng	06/16/2020
Têresa Phạm Kiều Hạnh	06/01/2021	Giuse Nguyễn Kim	06/10/2022	Maria Nguyễn Thị Kế	06/18/2005
Maria Nguyễn Thị Đượm	06/03/2020	Gioan Baotixita Bùi Hữu Tài	06/12/2021	Phaolô Nguyễn Văn Phú	06/18/2020
Maria Nguyễn Thị Thơm	06/03/2022	Anna Nguyễn Thị Khiếu	06/13/1996	Maria Lê Thị Tư	06/18/2021
Trần Đình Hồng	06/04/1996	Giuse Lê Văn Mạo	06/13/2018	Peter Thanh Cong Huynh	06/19/2005
Trần Hải	06/06/2016	Giuse Phạm Đình Mục	06/14/2010	Anna Giang Thị Bảy	06/19/2017
Phêrô Trần Văn Quảng	06/06/2018	Gioan Bosco Võ Ngọc Trần	06/14/2017	Maria Nguyễn Thị Thoa	06/19/2023
Giuse Đào Văn Công	06/07/2008	Teresa Kim Phạm	06/14/2019	Phêrô Hồng Thu Bình	06/20/2016
Maria Nguyễn Thị Hồng	06/07/2018	Gioan Baotixita Nguyễn Thuyên	06/15/2020	Gioan Baotixita Vũ Sử	06/21/2017
Phaolo Hoàng Truyền	06/07/2022	Andrew Phạm Thanh	06/16/1997	Giuse Mai Viết Sinh Austin	06/21/2017
Maria Nguyễn Thị Tiếp	06/08/2011	Phạm Việt Lịch	06/16/1997	Giuse Huỳnh Công Phát	06/22/2022
Phanxico Xavier Trần Chính Thọ	06/08/2013	Maria Phan Thị Gắt	06/16/2010	Joseph Lê Duy Tâm	06/23/1997
Giuse Nguyễn Ngọc Lương	06/08/2013	Phêrô Nguyễn Văn Sanh	06/16/2017	Phêrô Phaolô Ng Đông Châu Peter	06/23/2019

Trần Hòa Khiên	06/24/2005	Giuse Nguyễn Vũ Phúc	06/25/2024	Giuse Vũ Đức Toàn	06/27/2022
Giuse Trương Công Dung	06/25/1997	Lucia Nguyễn Thị Tý	06/27/2005	Maria Nguyễn Thị Ánh Liêm	06/29/2021
Giuse Trần B. Robert	06/25/2015	Augustino Nguyễn Phúc Ty	06/27/2014		

## BAN THƯỜNG VỤ

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

**Chủ Tịch:**  
Anh Ngô Quang Tuyển ..... 713-897-9222

**Phó Chủ Tịch:**  
Anh Phạm Phúc ..... 832-812-7272

**Tổng Thư Ký:**  
Anh Nguyễn Huỳnh Sơn ..... 832-283-0957

**Thủ Quỹ:**  
Chị Nguyễn Thị Lan ..... 713-261-9734

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

**Chủ Tịch:**  
Anh Nguyễn Thanh Tòng ..... 832-287-0328

**Nội Vụ:**  
Anh Nguyễn Hưng Hiền ..... 281-902-8852

**Ngoại Vụ:**  
Anh Đỗ Duy Tâm ..... 281-948-6790

**Kế Toán:**  
Chị Nguyễn Quỳnh Trang ..... 832-641-8472

**Thư Ký:**  
Chị Phạm Thiên An ..... 713-517-7863

### CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

**Các Bà Mẹ Công Giáo:**  
Bà Vũ Thị Phương ..... 346-717-3695

**Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:**  
Chị Nguyễn Quỳnh ..... 346-302-2833

**Huynh Đoàn Đa Minh:**  
Bà Đồng Thị Hoa ..... 713-367-9090

**Hướng Đạo:**  
Trưởng Giang Trần ..... 713-417-6212

### Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài ..... 281-932-4655

**Legio Mariae:**  
Ông Hoàng Châu ..... 832-531-3218

**Liên Minh Thánh Tâm:**  
Anh Nguyễn Tùng ..... 713-530-9476

**Mười Hai Chi Tộc:**  
Ông Từ Lâm Sơn ..... 832-335-1492

**Thiếu Nhi Thánh Thể:**  
Trưởng Đỗ Phú Trường ..... 832-359-1088

**Tông Đồ Fatima:**  
Bà Hoàng Thị Hoa ..... 832-814-2349

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang ..... 713-303-7982

**Chương Trình Thăng Tiến**  
**Hôn Nhân Gia Đình:**  
Anh Nguyễn Minh Nhật ..... 281-948-9249

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH

**Ban Dâng Hoa:**  
Cô Đinh Thị Thu ..... 832-277-2914

**Ban Việt Ngữ:**  
Ông Nguyễn Tấn Tài ..... 281-370-1338

**Ban Giáo Lý:**  
Cô Đinh Lê Thu Nguyệt ..... 281-451-3659

**Giới Trẻ:**  
Cô Nguyễn Mai Kiều Hạnh ..... 832-616-1872

**Ban Giúp Lễ:**  
Anh Hoàng Anh Tú ..... 832-310-9049

**Ban Kỹ Thuật:**  
Anh Mai Thái ..... 713-367-4604

### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng ..... 281-795-3655

**Ban Phụng Vụ và Thánh Thư:**  
Ông Phạm Canh Dân ..... 281-248-3237

**Phụng Vụ Thánh Nhạc:**  
Ông Viễn Phương ..... 713-373-7964

**Thừa Tác Viên Thánh Thể:**  
Ông Lê Trung Phương ..... 832-276-0936

**Ban Văn Nghệ:**  
Anh Nguyễn Duy Hiền ..... 832-715-6838

**Ban Xã Hội:**  
Chị Hoàng Thùy ..... 832-616-0259

**Ban Y Tế:**  
BS Phạm Thanh ..... 832-748-0066

**Giáo Lý Tân Tòng:**  
Thầy Nguyễn Văn Nhật ..... 832-381-8103

**Ban Trật Tự:**  
Anh Đình Quang Dũng ..... 832-800-2000

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN

**Ca Đoàn Cecilia:**  
Anh Vũ Sơn ..... 713-366-9991

**Ca Đoàn La Vang Trẻ:**  
Anh Nguyễn Tâm Phúc ..... 281-891-5808

**Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:**  
Anh Huỳnh Khoa Alex ..... 626-392-2577

**Ca Đoàn Thành Tâm:**  
Chị Nguyễn Mỹ Hương ..... 281-891-5641

**Ca Đoàn Tri Ân:**  
Anh Đoàn Mạnh ..... 832-713-9108

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

### TIỀN DÂNG: TUẦN 3 THÁNG 6

Các Thánh Lễ Chúa Nhật .....	\$ 15,862
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng cúng cho quỹ xây cất và phát triển .....	\$ 4,246
Quỹ bảo trì và phát triển .....	\$ 515
Ý Lễ Dâng .....	\$ 110
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$ 20,733</b>

### ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2025

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng	
Giáo Phận Galveston-Houston năm 2025 .....	\$ 88,700
Số tiền đã đóng tính đến tháng 6, 2025 .....	\$ 28,238
<b>Số tiền còn phải đóng</b>	<b>\$ 60,462</b>

### @Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 15 tháng 6, 2025

GĐ Tang Quyển bà Đinh Thị Lan .....	\$ 500.00
GĐ Trần Văn Quang- LV 1244 .....	\$ 300.00
GĐ Nguyễn Tha Hương - LV 2038 .....	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Văn Thanh- LV 723 .....	\$ 50.00
Các phong bì dưới \$50.00 .....	\$ 115.00

\*\* Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 15 tháng 6, 2025 - 18 phong bì

### ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN ONLINE GIVING



<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

# ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

## BẢO TRỢ TU SỬA MÁI NGÔI NHÀ THỜ

GĐ Đinh Thị Thê – LV 105 .....	\$ 100.00
GĐ Hoa Phạm – LV 2954 .....	\$ 200.00
GĐ Dang Pham – LV 2827 .....	\$ 200.00
GĐ Ban Kỹ Thuật .....	\$ 1,000.00
GĐ Teresa NT Vu – LV 3169 .....	\$ 500.00
GĐ Lương Tấn Phú & Bích Vi – LV 107 .....	\$ 500.00
GĐ Lã Văn Toàn – LV 2374 .....	\$ 500.00
GĐ Nguyễn Thị Hoa – LV 641 .....	\$ 200.00
Nhà Quàn Vĩnh Phước .....	\$ 1,000.00
Hội Legiô Mariae .....	\$ 20,000.00

## QUỸ TIẾT KIỆM 2025

GĐ Đặng Bá Lộc - LV 1959 .....	\$ 56.30
GĐ Nguyễn Thị Hoa – LV 641 .....	\$ 102.50
GĐ Thủy Hoàng - LV 2713 .....	\$ 34.00
GĐ Lã Văn Toàn – LV 2374 .....	\$ 118.00
GĐ Nguyễn Tài Peter- LV 660 .....	\$ 56.00
GĐ Huỳnh Công Minh - LV 870 .....	\$ 36.00
Ẩn Danh .....	\$ 99.00
GĐ Trương Trọng Bình - LV 170 .....	\$ 32.00
Ẩn Danh .....	\$ 28.16
GĐ Châu Văn Sum - LV 339 .....	\$ 94.00
GĐ Huỳnh Rõ - LV 1558 .....	\$ 63.71
GĐ Phạm Công Thái - LV 2227 .....	\$ 53.05
GĐ Đặng Kim Tuấn - LV 2530 .....	\$ 20.00
GĐ Võ T. Trí .....	\$ 35.08
GĐ Nguyễn Văn Đức - LV 1570 .....	\$ 40.39
GĐ Nguyễn Kim Vượng - LV 1438 .....	\$ 32.00
GĐ Nguyễn Khắc Quyển - LV 1207 .....	\$ 57.50
Ẩn Danh .....	\$ 74.79
GĐ Vũ Đình Thanh - LV 2963 .....	\$ 60.76
GĐ Dương Hùng - LV 728 .....	\$ 96.98
GĐ Đỗ Đức Kỳ - LV 809 .....	\$ 38.38
GĐ Nguyễn Ngọc Căn - LV 2241 .....	\$ 39.45
GĐ Nguyễn Văn Báu - LV 1562 .....	\$ 64.82
Ẩn Danh .....	\$ 170.24

Ẩn Danh .....	\$ 26.00
GĐ Nguyễn N. Bích - LV 1930 .....	\$ 153.96
GĐ Nguyễn Đăng Triệu - LV 132 .....	\$ 229.31
Ẩn Danh .....	\$ 55.28
GĐ Chu Bá Hoàng - LV 628 .....	\$ 57.15
GĐ Nguyễn Văn Tâm - LV 3141 .....	\$ 8.27
GĐ Đinh Thị Nhung - LV 2846 .....	\$ 37.04
GĐ Linh Đặng - LV 2794 .....	\$ 22.35
Ẩn Danh .....	\$ 48.41
GĐ Vũ Nguyễn Minh Triệu- LV 2508 .....	\$ 79.10
Ẩn Danh .....	\$ 55.90
GĐ Đặng Hòa Michael - LV 1377 .....	\$ 50.13
GĐ Candelari Thị Tuyết Mai - LV 1747 .....	\$ 17.24
GĐ Phạm Thị Hoa Anh Đào - LV 3191 .....	\$ 130.00
GĐ Phan John - LV 1204 .....	\$ 50.75
GĐ Hoàng Đình Núi - LV 3091 .....	\$ 68.05
Ẩn Danh .....	\$ 619.00
GĐ Nguyễn Ngọc Trung - LV 1516 .....	\$ 46.00
GĐ Việt .....	\$ 22.67
GĐ Phượng Nguyễn - LV 1585 .....	\$ 134.31
GĐ Trần Thái .....	\$ 16.50
GĐ Trần V. Lam - LV 3001 .....	\$ 38.95
Ẩn Danh .....	\$ 60.62
GĐ Nguyễn Hoàng .....	\$ 20.05
GĐ Nguyễn Thị Tím - LV 2286 .....	\$ 36.35
GĐ Đặng Kim Tuấn - LV 2530 .....	\$ 20.00

### CẦN THỢ NAILS

Tiệm khu 249 & Beltway 8.  
Cần thợ bột, chân tay nước, waxing.  
Lương cao, tip nhiều.  
Xin liên lạc Danny: 832-629-0387

### CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails vùng Tomball, khu khách mỹ trắng, tiền tip cao. Cần thợ nail bột, làm ngày Chủ Nhật full time or part time, vui lòng liên lạc số điện thoại (Vui lòng text nếu không nhận được cuộc gọi)  
Hạnh (281)686-9268 - Kathy (713)591-6507

### PHÒNG CHO SHARE

Nhà có 2 phòng cho share, sạch sẽ, ít người, gần nhà thờ La Vang.  
Xin liên lạc cô An: (346)669-5208  
hoặc (832)276-6605

### THUY'S HAIR STUDIO

8240 Antoine Dr. #106 B / Houston, TX 77088  
[Inwood North Professional Building]  
Phone: 281-445-2085 Walk-in Welcome  
Monday – Saturday 10:00 am – 6:00pm

### Piano Cho Mọi Lứa Tuổi & Cấp Độ!

Cô giáo tốt nghiệp Đại học California Berkeley, kinh nghiệm 10 năm giảng dạy piano từ cơ bản đến nâng cao, bao gồm luyện thi (RCM, ABRSM), và chuẩn bị cho các cuộc thi. Lịch học linh hoạt.  
Bilingual English-Vietnamese

Xin vui lòng liên lạc:  
Ms. Trinh (408) 594-8845

### CẦN THỢ NAILS

2 Tiệm Nails mới vùng Tomball, Hockley & 249 cần người clean up tiệm, Receptionist, Thợ Nail, Thợ Lashes, Thợ CTN ... Khách Mỹ trắng 100% tip hậu.  
Tiệm đóng cửa 6 PM ngày thường và 5 PM ngày Chúa Nhật.  
Môi trường làm việc thoải mái, giờ linh động thích hợp cho người có con nhỏ.

Xin gọi 832-242-4768 hoặc 281-948-3570

### DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn – Kinh nghiệm – Tận Tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đấu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

**346-714-6717**

## Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.



5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 \* [www.majesticoakstx.com](http://www.majesticoakstx.com)

Nha sĩ VÕ GIA HUẤN, D.D.S.  
**Devine Dental**  
12834 A Willow Center Dr, Houston (gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huấn là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhân bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ [www.nwhoustondentists.com](http://www.nwhoustondentists.com)

**Tam Do REALTOR\*** Texas  
United Realty



Cell: 281-948-6790  
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070

MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI  
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO  
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"




**Katherine Thao Le**  
BROKER & LOAN CONSULTANT

PRIVATE LENDER  
Lợi tức thấp ⇨ không sao  
Bị trở ngại credit ⇨ không sao

Mua bán • Thuê muốn  
Vay tiền • Quản trị

832.276.0845  
KatherineYourRealtor7@gmail.com  
10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072

**CONNECT REALTY**  
"Connection & Collaboration"



**Tran Team** YouTube  
Thư Ông Mai Triều đã  
Điạ Địch Thư Ông Mai



**Mua Bán - Đầu Tư - Giao Dịch - Tìm Kiếm - Xây Dựng - sửa chữa**

Các Trang Trại - Hợp Đồng xây trang trại - Cơ sở Thương Mại - Đất Đại - Nhà Cửa  
Hợp tác làm việc với các Realtor, công ty xây dựng, văn phòng Luật sư, CPA, các nhà Bank

Tận tâm tận tình  
Tự vấn miễn phí  
Thank you

Jennifer Tran (832) 412-0169  
Vy Tran (713) 584-7355  
Danny Tran (713) 391-7030

**TPL ENERGY**  
TEXAS POWER & LIGHTING  
Low Electricity Rates



LINA Q. NGUYEN  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave., Suite 320  
Houston, TX 77042  
Email: admin@tplenergy.com

[www.tplenergy.com](http://www.tplenergy.com)

**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**  
12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066 (Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION  
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR



Peter Nguyen  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974  
Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Sat: 8:00am - 5:00pm

Bảo trì xe chắc chắn và an toàn

**BẠCH AUTOMOTIVE**  
Complete Auto Service  
Veteran owned & operated





Kevin Kham Bach (281) 781-8032  
14610 SH 249, Ste 305  
Houston, TX 77086  
Mon - Sat 9am-6pm

**AIR TECH AC SERVICE**  
Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI MÔI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - TẬN TÂM - Giữ Giá - THẬT NHE NHÀNG

\* Có bảo hiểm và bằng TACL883474

Xin gọi Hong (832) 517-2477  
www.airtechacservice.com  
ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

**RE/MAX** ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: [truonghoa95@yahoo.com](mailto:truonghoa95@yahoo.com)



**FIRST CHOICE FAMILY CLINIC**

832 953 3232  
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B  
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- \* Khám tổng quát hàng năm
- \* Bệnh cao huyết áp
- \* Bệnh cao mỡ trong máu
- \* Bệnh tiểu đường
- \* Dự ứng
- \* Bệnh về da
- \* Giảm cân
- \* Khám học sinh chơi thể thao
- \* Chích ngừa
- \* Truyền nước biển

Dr. VINH VO, DNP  
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE



**KLEIN FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS**  
The Finest Personal Care  
Houston's Oldest and Most Trusted  
Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900  
Champion (281) 320-2674  
Tomball (281) 351-7233  
Magnolia (281) 252-3425

Affordable Personalized Services For All Families

**REALETY ASSOCIATES** KIỀU ĐOÀN  
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Cell: 832-541-8470  
Email: [kieutdoan@hotmail.com](mailto:kieutdoan@hotmail.com)  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín - Kín Đáo



**NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II**  
WINFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON.TEXAS 77064  
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24  
Cô Kiêng: 832-858-0229  
Cô Kim Thu: 281-788-8229  
Văn Phòng: 832-321-8888



**2T TRAVEL & SERVICES**  
DU LỊCH VÀ DỊCH VỤ

- Vé máy bay, Visa, Hộ chiếu Việt Nam
- Công hàm độc thân, Hợp pháp hóa, Ủy quyền

DI TRÚ & NHẬP TỊCH

- Bảo lãnh thân nhân qua Mỹ, định cư hay du lịch
- Xin thẻ xanh, Giấy đi làm, Giấy thông hành
- Xin nhập quốc tịch Mỹ
- Xin quốc tịch Mỹ cho người bệnh hay già yếu
- Dịch thuật, khai sinh, hôn thú, Defensive Driving (học xóa giấy phạt)

TRỢ CẤP AN NINH XÃ HỘI

- Medicaid, Medicare, Food Stamp, CHIP
- SSI & SSA - Trợ cấp tiền bệnh, Tiền về hưu

BẢO HIỂM OBAMACARE KHAI THUẾ CÁ NHÂN

14207 State Highway 249-Ste.B-14, Houston, TX 77086  
Giờ làm việc: Thứ hai-Thứ sáu: 9AM - 6PM  
Thứ bảy: 10AM - 2PM  
TEL: 281-445-0014



**Real Technology LLC** DỊCH VỤ QUẢN LÝ NHÀ CỬA



giảm 5%  
DUY VU  
Realtor® & Property Manager  
(214) 994-6057  
[www.realtotechnology.com](http://www.realtotechnology.com)

- Chuyên cho thuê housing voucher (section 8)
- Đổi ngũ bảo trì chuyên nghiệp
- Soạn thảo hợp đồng thuê nhanh chóng
- Kiểm tra lý lịch người thuê
- Dịch vụ trọn gói, giá cạnh tranh

Mười Nguyễn  
MAI FLORIST  
(832) 549-4579  
CHUYÊN CÁC LOẠI HOA & BÔNG CHO CÁC: Đám Cưới, Đám Hôn, An táng, TIỆC SINH NHẬT, KHAI TRƯỞNG

# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET  
TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÂY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

# Đức Hương

## Giò Chả

Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày  
281-988-6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The  
11360 Bellaire Blvd #950 - Houston, Texas 77072

## ĐỊA ỐC

# Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất  
- Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



Thành Thật, Tận Tâm  
Trên 30 năm kinh nghiệm  
**CHANTAL  
CHÂU NGUYỄN**

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

# Mama's Phở N more

14245 FM 2920 #2920, Ste 160  
Tomball, TX 77377  
(281) 202-4141

Monday - Saturday: 11:00 AM - 9:00 PM  
Sunday 11:00 AM - 6:00 PM

## Viet Tourist - Travel & Tours

VÉ MÁY BAY DU LỊCH  
DU THUYỀN TÀU HỎA  
KHÁCH SẠN THUÊ XE

DU LỊCH DU HỌC  
DI TRÚ BẢO LÃNH  
LÃNH SỰ PHÁP LÝ VN



281-505-7963 832-482-3888

FB.com/VietTouristTravelTours

11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072  
10708 Kingspoint Road Houston TX 77075  
13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014

## SAO MAI SERVICES

### HIEU TRINH

Officer Manager

(832) 888 - 5567  
Hieu.Trinh@saomaiservices.com  
saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)  
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing  
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!  
**XUÂN (TRACY) TRẦN**  
Phone: 713-518-7203  
Email: Minh.Tran2@DignityMemorial.com

### Nghiã trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu Đất của Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang  
rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà  
quần xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203  
để biết thêm chi tiết.



Live Well Celebrate  
www.prepaidfunerals.texas.gov  
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



**VIVIAN THẢO VÂN TINH**  
(VIVIAN TINH)  
Licensed Funeral Director  
O: (281) 397-0800 | C: (832) 602-3029  
vivian.tinh@DignityMemorial.com

Có nhân viên nói tiếng Việt

### Brookside Funeral Home - Champions

3410 Cypress Creek Pkwy.  
Houston, TX 77068  
BrooksideChampions.com

Every Detail Remembered™

Dignity

# ĐỒNG KHÁNH MARKET

16215 Clay Rd., Ste 203 Houston, TX 77084  
(281) 463- 2888

Monday-Saturday: 8:00 AM - 8:00 PM  
Sunday: 8:00 AM - 7:00 PM



## AB REALTY & MORTGAGE

Christine Quỳnh Nguyễn  
11828 Bellaire Ste 105  
Houston, TX 77072

281-568-9988 | 832-213-8899

CÔNG TY MUA BÁN TÀI TRỢ ĐỊA ỐC  
Đặc biệt chương trình tài trợ  
phần lãi thấp, lệ phí hạ.

ABRealtyMortgage.com

## Luật Sư JOHN HÙNG VÒNG TẠI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để  
được hướng dẫn từ A-Z  
KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN

346-888-4878 www.vonglawfirm.com



# TL TL CPA

KHAI THUẾ CÁ NHÂN & THƯƠNG MẠI  
11000 Richmond Ave., Suite 566  
Houston, TX 77042  
Office: 713-999-2599



## THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

### Địa Điểm #1

3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067  
281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

### Địa Điểm #2

9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080  
713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli